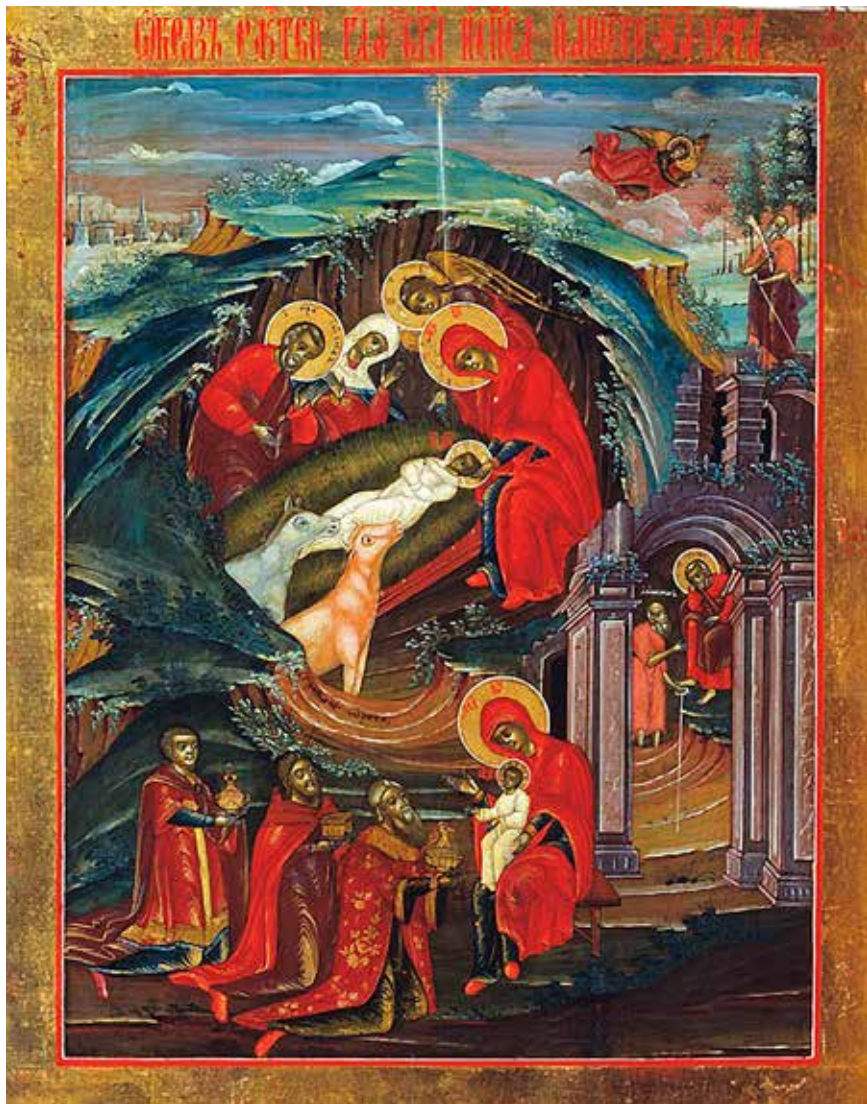


# ORTHODOX WAY



ALL SAINTS OF RUSSIA ORTHODOX CHURCH DENVER, CO.  
3274 E Iliff Ave Denver CO (303)757-3533  
*The Russian Orthodox Church Outside Russia*

JANUARY 2013





## ORTHODOX WAY

### ALL SAINTS OF RUSSIA ORTHODOX CHURCH

*Diocese of Western America*  
*Russian Orthodox Church Outside Russia*  
3274 E. Iliff Ave.  
Denver, Colorado 80210  
(303) 757-3533

#### *Parish Clergy:*

Archpriest Boris Henderson, Rector  
Home (303) 753-1401 Cell phone (720) 244-3255  
Priest Michael Preobrazhensky  
Deacon Jan Veselak  
Rdr. Timothy Henderson  
Taper-bearer Vladimir Lander

#### *Parish Staff:*

Warden: Alexander Yaremenko  
Treasurer: Alexandra Timofeeva  
Secretary: Petronia Taraschuk  
Choir Director: Mat. Natalia Henderson  
Sisterhood President: Alexandra Prizemin

#### *Times of Divine Services:*

Saturday 6:00 P.M. All-Night Vigil  
Sunday 9:40 A.M. Hours  
Sunday 10:00 A.M. Divine Liturgy

*For services on the Great Feasts, Saints' Days,  
and the days of Great Lent,  
check the monthly calendar.*

## *January Namesdays*

Date	Baptismal name	Last name	First name
Jan 4	Anastasia	Damerau	Anastasia
Jan 6	Eugenia	Ishu	Yevgenia
Jan 6	Eugenia	Pokrovsky	Eugenia
Jan 6	Eugenia	Skhodsky	Eugenia
Jan 8	David	Moore	David
Jan 8	David	Murphy	David
Jan 8	David	Repnitskiy	David
Jan 8	James	Carey	James
Jan 8	Joseph	Yarrow	Joseph
Jan 9	Stephan	Stoyanov	Stephan
Jan 14	Basil	Shepovalov	Vasily
Jan 14	Basil	Vasileff	Vasil
Jan 15	Seraphima	Rahe	Laura
Jan 15	Seraphima	Vesalak	Dimitria
Jan 24	Michael	Baranoff	Michael
Jan 25	Tatiana	Bakounina-Evernden	Taniana
Jan 25	Tatiana	Solodunova	Tamila
Jan 27	Nina	Dubrovina	Nina
Jan 27	Nina	Szwec	Nina
Jan 27	Nina	Trotsenko	Nina
Jan 30	Antony	Repnitskiy	Antony
Jan 31	Kyrill	Mather	Grant

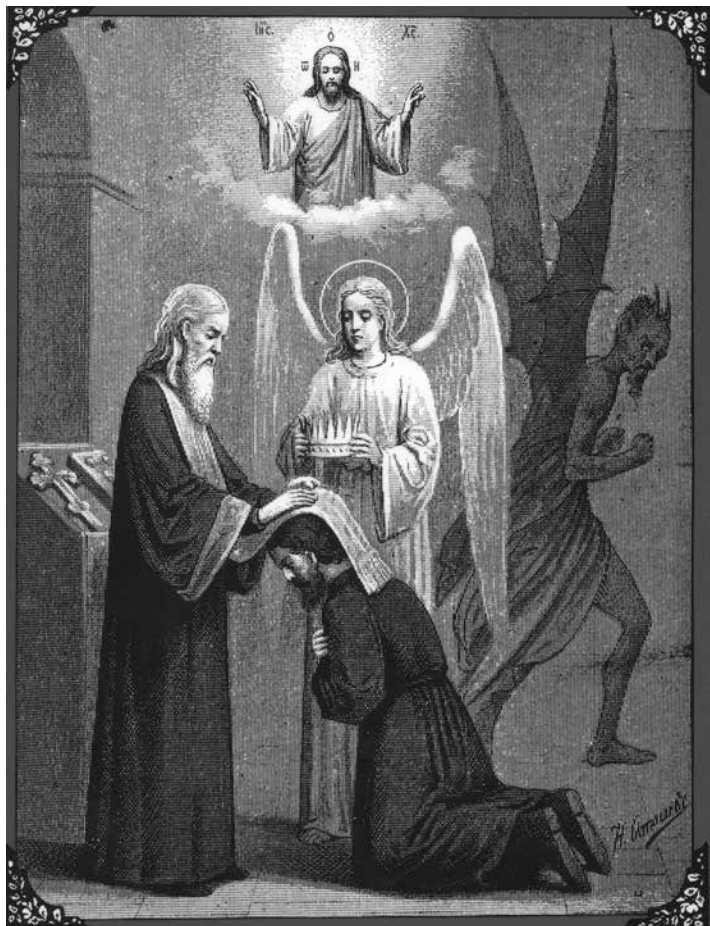
*May God grant them many years!*

### **An Appeal from the Fund for Assistance to ROCOR:**

**O**ur central and oldest monastic community—Holy Trinity Monastery in Jordanville, New York, founded in 1928, is in dire financial straits. Please consider making a donation for the monastery. The Fund is offering matching funds for the first \$50,000 collected. This means that for every dollar raised the Fund will match it with another dollar.

Please send donations to:

**The Fund for Assistance; 75 East 93 Street; New York, NY 10128**



## Как подготовиться к исповеди Рождественским постом?

*О подготовке к исповеди рассказывает епископ Смоленский и  
Вяземский ПАНТЕЛЕИМОН*

**Как правильно подготовиться к исповеди?**

**К**ак постараться сделать так, чтобы каждая исповедь приближала нас к Царству Небесному? Начался Рождественский пост, и Рождественским постом как раз очень важно подготовиться к исповеди особенно серьезно, особенно глубоко постараться проникнуть в тайники зла, которые коренятся в нашей душе, исследовать их и принести Богу должное покаяние. Мы с вами должны понимать слова святых отцов, которые говорят, что каждый

грех требует или соразмерного покаяния, или за каждым грехом последует соразмерная мука. Если мы не хотим этой муки -- мы должны принести соразмерное греху покаяние. Если мы совершили грех тяжелый, значит нужно каяться особенно, особенно плакать о своем грехе, просить у духовника епитимью, делать земные поклоны, воздерживаться от совершения каких-то действий, которые могли бы опять привести к совершению этого греха, быть очень осторожными. Если грех небольшой, то нужно покаяться и стараться больше его не делать, но, всё равно, каяться, конечно, нужно и в малых грехах. Нельзя думать, что грехи прощаются Богом без покаяния. Грехи прощаются так до семилетнего возраста, а начиная с семи лет человек всё-таки должен осознавать свои грехи и каяться в них.

Конечно, есть разные крайности: какой-то человек может не видеть своих грехов, какой-то может подавать на исповеди исписанную тетрадь, где перечисляются самые разные грехи и, наверное, это не совсем правильно. Во всем должна быть своя мера и нужно эту меру постараться познать из опыта. Нужно стремиться к тому, чтобы душа была спокойной, чтобы совесть не мучила, чтобы в душе была радость, и нужно уметь, конечно, радость чистую, радость, которая исходит от Бога, отличать от радости прелестной, радости удовольствий, от тщеславных помыслов, которые ласкают душу. Нужно уметь в душе своей это различать, и, конечно же, здесь нужен опыт, вряд ли можно это сделать, прочитав какую-то книгу, но можно по совету духовника, опытного духовника, бояться ложных радостей и принимать подлинные утешения от Бога.

Итак, нам нужно подготовиться к исповеди. Мы должны постараться вспомнить всё, что мы сделали за период с прошлой исповеди. Рождественским постом, Великим постом, перед венчанием, перед принятием, скажем, священного сана, перед тяжелой операцией, уместно будет вспомнить грехи, совершенные в течение всей жизни. Не обязательно говорить о них на исповеди, но если они продолжают мучить, если мы чувствуем, что мы не во всем покаяться, или покаяться формально, неглубоко, конечно, можно об этих грехах тоже сказать. Но прежде всего нужно сказать о тех грехах, которые были совершены нами со дня прошлой исповеди. Если вы не умеете помнить о своих грехах, если это плохо у вас получается, может быть, стоит каждый вечер перед тем, как лечь в постель, записать эти грехи.

Вспоминая всё то, в чем обличала нас совесть, нужно особенно обратить внимание на те наши действия, слова, мысли, из-за которых мы лишились благодати Божией. Я думаю, что все вы,

дорогие друзья, после причастия Святых Христовых Таин, может быть не всегда, но хотя бы иногда, чувствуете особое спокойствие, которое приходит в душу, и с этим спокойствием кто-то живет пять минут, кто-то проживает всю неделю, а у кого-то через час оно теряется в душе. Нужно обратить внимание на то, почему это происходит, какие грехи нарушают наше внутреннее устройство и в этих грехах нужно каяться особенно. Очень полезно перед тем, как исповедоваться, не только вспомнить всё то, что было, но и еще раз проверит себя, вспоминая заповеди: ветхозаветные заповеди, заповеди, данные нам для блаженства Господом нашим Иисусом Христом. Можно проверить себя по «шкале» греховных страстей, о которых мы с вами говорили, насколько действуют в нас восемь основных страстей, как они проявляются в нашей жизни, насколько мы были подвержены этим страстям в течение этого периода, после последней исповеди. Нужно внимательно следить за собой всё время нашей жизни, но, готовясь к исповеди, нужно особенно вспомнить, что было, обязательно помолиться Богу, попросить Бога, чтобы Он открыл нам те грехи, которые мы, может быть, забыли, которые не заметили.

**Нужно, конечно же, внимательно прислушиваться к оценке наших действий другими людьми.** Но это не самое главное, самое главное, как на нас смотрит Бог, самое главное – ходить перед Богом, применяя к себе заповеди, данные Богом, проверять себя, но все-таки иногда полезно посмотреть на себя со стороны глазами других людей, потому что иногда мы не замечаем грубости в своих словах, какой-то жестокости в своих действиях, иногда в своих интонациях мы не замечаем равнодушия к чужой боли, к чужому страданию, а со стороны это бывает иногда видно.

Можно почитать какие-то книги, есть замечательные проповеди отца Иоанна Крестьянкина, проповедь перед исповедью на ветхозаветные заповеди, на заповеди блаженства, в которых очень глубоко и подробно отец Иоанн Крестьянкин описывает состояние современной человеческой души. Есть разные списки грехов. Но все-таки не надо увлекаться различной литературой, иногда в ней появляются некоторые грехи, о которых нам, может быть, лучше и не знать. Иногда появляются какие-то глупости в этих списках, например, «отгоняла комаров во время молитвы», странно как-то это. Или «нежилась в постели», но все мы ложимся в постель и все-таки нужно различать тяжелые грехи и наши, может быть, немощи. Не является грехом поесть, когда ты голоден, и за это поблагодарить Бога, это не является грехом чревоугодия, конечно же, не являются

грехом какие-то дружеские шутки во время разговора, в этом тоже каяться не нужно -- здесь нужно быть осторожным и не отцеживать комаров, а бороться с теми верблюдами, которых мы постоянно проглатываем, принимаем в свою душу, бороться со страшными, тяжелыми грехами: гордости, тщеславия, уныния, нечистоты всякой плотской, и прочими тяжелыми грехами, которые, может быть, не выливаются в какие-то поступки, но тем не менее все-таки совершаются нашей душой.

Иногда человек, готовясь к исповеди, записывает свои грехи на бумаге. Очень часто люди слишком много пишут в своих записках, очень много рассказывают. Есть и другая противоположность, тоже неправильная, когда человек просто перечисляет свои грехи: «Согрешила тщеславием, унынием, раздражением, плохо молилась. Нарушала пост, плохие были у меня мысли», дети говорят «плохо себя вел», так они каются. И это тоже неправильно. Что значит «плохо себя вел»? Что значит «тщеславие»? Что значит «плохие мысли»? Что это, как это понимать? Надо говорить не о страсти, которая действует на тебя, она действует на всех, а о том, как эта страсть в тебе проявляется. То есть, с одной стороны, исповедь не должна быть подробным рассказом всех обстоятельств, скажем, какого-то дела, не должна быть повествованием о вашей жизни, а должна быть покаянием в конкретном грехе, но, с другой стороны, она не должна обозначаться одним словом.

**В разных грехах нужно каяться по-разному.** Я думаю, есть такой род грехов, нечистых, скверных, в которых не нужно каяться подробно, о которых не нужно подробно рассказывать, но все-таки надо дать понять, что произошло, потому что иногда об этих грехах говорят только общими словами, не рассказывая о том, что произошло во время этого греха, и скрывают за этими общими словами какое-то, может быть, страшное искажение отношений между мужчиной и женщиной. Я не буду, дорогие друзья, в это особенно вникать, но нужно понять, что если этот грех глубоко вас проникает, нужно как-то сказать об этом батюшке. Есть разные виды этих грехов, не нужно подробно о них говорить, но необходимо, чтобы было понятно, в чем вы каетесь. О таких грехах и вспоминать не надо в подробностях, потому что они могут опять как-то затронуть душу, а о грехах, в которых стыдно каяться, о гордости безумной, тщеславии, воровстве, обиде и унижении других людей, -- нужно обязательно помнить и очень важно приводить себе на память эти грехи, особенно когда у нас появляются какие-то гордостные помыслы.

Итак, положим вы подготовились к исповеди, покаяться на ней, священник читает вам разрешительную молитву -- и ничего не говорит. Вы вправе, дорогие друзья, спросить у него: «Батюшка! А с каким грехом мне нужно особенно бороться? Батюшка! Что мне посоветуете, чтобы мне не повторять этого греха?», -- но быть при этом готовыми исполнить всё, что он вам скажет. Почему нужно это сделать? Потому что духовные люди, великие старцы, бывают очень скромными, кроткими, смиренными, и они считают, что ничему не могут вас научить. Но если вы спросите у них, они будут вынуждены вам что-то ответить. По-настоящему духовные люди не лезли вперед, не устраивали каких-то вебинаров, они сидели у себя в пустыне, в лесу, молились Богу за весь мир, считая себя недостойными что-то говорить. Для того, чтобы получить наставление, надо обязательно спросить батюшку и перед этим помолиться о том, чтобы он ответил то, что полезно для вас, то, что нужно для вас, но быть готовыми это исполнить.

**Нужно различать исповедь и беседу со священником.** Есть некоторые священники, у которых мало духовных чад, которые живут в селах, деревнях, где можно и на исповеди о чем-то поговорить. Но в городе, особенно во время поста и перед большими праздниками, когда будет много исповедников, батюшка не сможет с вами подробно поговорить. Поэтому можно ему сказать: «Батюшка, Вы знаете, я хотела бы с Вами поговорить о своей жизни, я хотела бы, чтобы Вы помогли мне определить молитвенное правило, какие молитвы читать утром, какие вечером. Я хотела бы узнать, какая мера поста, как мне поститься в этот пост. У меня такая ситуация: есть у меня друзья, которые ведут себя немножко неправильно, я хотела бы у Вас узнать, стоит ли мне с ними встречаться». «Мы бы хотели с мужем усыновить ребенка», «я бы хотела выйти замуж», «сменить работу», «поступить куда-то учиться», «я бы хотела обсудить, какие книги мне стоит читать», «сколько времени мне можно находиться в Интернете, я чувствую, что это вредно для моей души, но совсем там не бывать я не могу по работе»... Все эти вопросы можно решать на исповеди, но лучше все-таки – в отдельной беседе. Попросить, чтобы священник уделил вам время, если вы верите, что он может вам помочь, и как-нибудь с ним об этом побеседовать.

А на исповеди можно спросить, как вам избавиться от греха, что вам для этого нужно делать. Можно просить, чтобы священник дал вам епитимью, если вы совершили тяжелый грех, а он вам ее не дает; спросить, можно ли вам причащаться после какого-то тяжелого греха, и делать, как он благословит. ...



**То, что вам говорит на исповеди священник, лучше никому не рассказывать.** Об этом говорил отец Алексей Мечев. Когда он давал наставления своим духовным чадам, то не разрешал им рассказывать об этом никому, потому что то, что он говорил одному человеку, могло соблазнить другого, то, что полезно для одного, для другого может оказаться вредным и ненужным, поэтому тут надо быть очень осторожными. Это все равно, что прийти к врачу, чтобы он прописал вам лекарство, скажем, повышающее давление. Будете вы всем давать это лекарство, когда у человека не все в порядке с давлением или еще с чем-нибудь? Лекарство может его убить, а не вылечить. Поэтому нужно быть очень осторожными с рекомендациями, которые вы получили от священника, не делиться ими с другими. ...

Когда нужно приходиться на исповедь? Я думаю, что **исповедь во время Литургии—очень плохо.** Надо постараться найти другое время для исповеди. Во время Литургии нужно благодарить Бога, а не думать о своих грехах, время Литургии – это время радости, время молитвенного общения с Богом, время воспоминания спасительных страстей Господа нашего Иисуса Христа и Его славного Воскресения. Время Литургии – это время приготовления себя к принятию дара Святого Духа, а не время покаяния. Хотя мы и поем на Литургии «Господи, помилуй» и просим о прощении грехов, но все-таки это не основная тема Литургии. Литургия – это радость общения с Богом, каяться нужно до этого. Если это у вас не получается (у вас дети, семья, вы опоздали), можно кратко поисповедоваться после «Отче наш», но в исключительных случаях. Если священник не проводит исповеди вечером или утром перед службой – это не значит, что нельзя его об этом попросить. «Батюшка, можно мне вечером исповедаться, я не могу утром?». «Можно мне перед службой поисповедоваться, а не перед «Отче наш»? Ведь стоя на Литургии и готовясь к исповеди после «Отче наш», вы думаете о своих грехах, а не о том, что совершается на Литургии. Если вы действительно каетесь в грехах, то эти грехи, не исповеданные еще, не прощенные еще Богом, сидят в вас как заноза в душе и мешают вам радоваться Литургии, соучаствовать в Литургии, поэтому очень важно найти правильное время для исповеди, хотя, конечно, это зависит не от вас, а от вашего духовника и правил того храма, куда вы ходите. Но если есть возможность, лучше делать это правильно.

Есть еще вопрос: **как вести себя после исповеди?** Вы, наверное, знаете, дорогие друзья, что, целуя крест и Евангелие, вы не просто прикладываетесь к святине, а вы возобновляете свои крещальные обеты, которые вы нарушили, совершив те или иные грехи. Вы даете

торжественное обещание Богу не повторять то, в чем вы каялись на исповеди. И после исповеди вы должны обязательно хранить себя от греха, вы должны, целуя крест и Евангелие, обрести в душе своей решимость бороться с грехом безжалостно. Грех пропитал душу, и исторгнуть его из души можно только с кровью, травмируя душу, которая срослась с грехом, нужно не бояться этой боли, нужно обязательно отторгнуть от себя этот грех. Это вы должны обязательно обещать, целуя крест и Евангелие, и обязательно после исповеди воздерживаться от греха. Конечно, если вы исписали тетрадку своими грехами, вряд ли у вас получится избавиться сразу от всех, но хотя бы один надо выбрать, хотя бы два каких-то направления борьбы со страстями, которые мучают вас, дать обещание хотя бы в этом. Если вы будете так делать на каждой исповеди, то постепенно душа очистится от грехов. Это обязательно нужно делать, дорогие друзья.

Есть еще вопрос: **как исповедоваться детям?** У вас у всех, наверное, есть дети, как быть с детской исповедью? С одной стороны, нельзя использовать исповедь как средство воспитания. «Батюшка! Скажите моему ребенку, чтобы он слушался маму». «Вот ты на исповеди скажи, что маму не слушался». И ребенок обычно подходит и перечисляет не свои настоящие грехи, которые он чувствует или ощущает, а то, что ему говорили взрослые. «Я не слушался маму», «я получил двойку», «поздно лег спать», «я ничего не кушал за столом, не люблю манную кашу»... Знаете, это не самое главное в его жизни. Конечно, дети сами до конца не могут осознать своих грехов, с них этого Бог и не требует. Если вы замечали, что ребенок сделал что-то страшное: украл, поднял руку на мать, жестоко дрался с братом или сестренкой, ему нужно сказать: «Ты знаешь, это тяжелый грех. Тебе нужно обязательно сказать об этом на исповеди». Но заставлять его каяться во всякой ерунде – неправильно. Очень хорошо было бы, если вы идете на исповедь с ребенком, подойти к священнику сначала самой, перед ребенком, и рассказать ему о том, что произошло с вашим чадом за последнее время, потому что ребенок не всегда может это вспомнить, иногда может скрыть что-то от священника, и лучше, чтобы священник от вас уже знал, в чем ему нужно каяться, какие у него проблемы, трудности, - тогда исповедь может быть более эффективной и священник сможет лучше его понять. Далек не все священники прозорливы, далеко не все читают в душах людей как в открытых книгах, и им ваша подсказка будет очень полезна.

*Из журнала «Нескучный сад» (nsad.ru)*

## St. Theophan the Recluse On prayer: Wandering Thoughts



*Wandering Thoughts* (Letter 31)

What can be done about thoughts running about every which way during reading and prayer? No one is free from this. There is no sin in this, but it is out of place. It is a sin when someone willfully develops within himself alien thoughts, but when they run off involuntarily, is there any fault? The fault comes about when somebody who has noticed straying thoughts continues to stray in them. It is necessary to do this: As soon as you notice your thought wandering off, immediately put it back in its place.

For diminishing the straying of thought during prayer, it is necessary to make an effort to pray with warm feeling. To do this, it is necessary to warm the soul before prayer with meditation and with bows. Learn to pray with your own prayers. For example, the essence of evening prayer is to thank God for the day and for everything that one has met in the course of it, both good and bad. For the wrong which has been done, one must repent and ask forgiveness, promising to make amends the following day; then one prays to God for protection during sleep. Say all of this to God from your mind and from your heart. The essence of morning prayer is to thank God for sleep and revitalizing, and to ask Him to help to do things throughout the day for His glory. Again, say this to Him with all your heart and mind. While you are at it, both in the morning and the evening, make known your vital needs to the Lord, both inner needs and outer ones, speaking to Him like a child: "See, Lord, my illness and weakness! Help me and heal me!" All this and similar things you may say to God in your own words, without using your prayerbook. Maybe this will be better. Try this, and if it works, you may put aside your prayerbook altogether; if it does not work, however, then you should pray with your prayerbook, or else you may be left entirely without prayer.

So that the words of the prayers in the prayerbook take on meaning and warm the heart, you should sit down in your free time, other than the time when you are at prayer, and think out thoroughly the content of the prayers, and become keenly aware of them. Then when you read the prayers during prayer-time, whether in the morning or evening, all those thoughts and feelings which came to you during meditation will be renewed, and they will collect your attention and warm your heart. Never read a prayer hurriedly. Another thing: Try to learn the prayers by heart. This greatly aids undistracted prayer. A prayer must be learned just like anything else.

Learn to think of God not only when you are standing at prayer, but also at every hour and at every minute, for He is everywhere. From this peace will pour into your heart, giving strength for daily business and a regulating of affairs. Your present desire of drawing closer to God will be completely realized in this way. Just as someone standing in the sunshine is warm, so too is the person who always remembers God.

Add to remembrance of God the remembrance of death and of eternal bliss or damnation. These two remembrances will divert us from everything evil, even in thought, and direct us to everything good, not just for show, but in truth. Some think mistakenly that remembrance of death poisons life. It does not poison life, but instead teaches us to be careful and to abstain from everything that does poison life. If we were to remember death a little more, there would be less confusion in our lives, both personal and collective.

You reproach yourself for pride. Good, very good. Be on the lookout for its appearance and immediately cut it off. Pride likes to do everything for itself, but you are to do everything for the glory of God and the good of others, not thinking of yourself, not having pity for yourself. Indeed, the proud outwardly do most of the very same things that those who are not proud do, except that they have a different direction and different intentions in everything. Our job is to redirect these intentions from pride to self-reproach, and then direct our actions in line with this. This must be learned. Learn, learn. Lord give the blessing!

You want me to scold you without mercy. Nothing would come of this. To me, you have been chaste and pure so far. It remains for me to wish that the Lord always keep you the way you have seemed to me; if you are not like that in actual fact, may He vouchsafe to make you so.

From *The Spiritual Life*, pp. 146-149.  
Source: <http://www.orthodoxprayer.org>

# Азбука Веры

## Изъяснение Божественной Литургии

*Редактор: Епископ Александр (Милеант)*

(Продолжение. Начало см. в декабрьском номере)

### Литургия оглашенных

**В**торая часть Литургии называется Литургией оглашенных, потому что к слушанию ее допускались в древнее время и оглашенные. Оглашенными назывались те люди, которые готовились ко святому Крещению через оглашение, то есть словесное изучение христианской веры. Оглашенные и теперь есть в тех местах, где живут язычники, желающие обратиться в христианство.

Во время Литургии оглашенных **вспоминаются события от Рождества Христова до Его страдания.**

Начало Литургии оглашенных совершается так: по окончании проскомидии диакон, выйдя на амвон, произносит: «Благослови, владыко». Священник в алтаре перед престолом Божиим прославляет царство Пресвятой Троицы такими словами: «Благословенно Царство Отца и Сына и Святаго Духа, ныне и присно и во веки веков». После этого диакон или священник произносит великую ектению. За этой ектенией следует пение 102-го псалма «Благослови, душе моя, Господа», малая ектения и пение 145-го псалма «Хвали душе моя Господа». Эти псалмы называются **изобразительными**, ибо в них изображены благодеяния Божии роду человеческому: сердце христианина должно прославлять Господа, очищающего и исцеляющего наши душевные и телесные немощи, избавляющего от исления нашу жизнь, и не забывать всех Его благодеяний. Господь щедр, милостив и долготерпелив; Он хранит истину вовек, творит суд обидимым, дает пищу алчущим, освобождает заключенных, любит праведников, принимает сирот и вдов и наказывает грешников...

В некоторые Великие праздники вместо этих псалмов поются **антифоны** — избранные стихи, которые, там, где это возможно, поются попеременно на двух клиросах, отчего они и получили свое название.

По окончании второго антифона всегда поется песнь: «Единородный Сыне и Слове Божий, бессмертен сый, изволивый спасения нашего ради воплотитися от Святыя Богородицы и

Приснодевы Марии, непреложно вочеловечивыйся, распныйся же, Христе Боже, смертью смертью поправый, един сый Святыя Троицы, прославляемый Отцу и Святому Духу, спаси нас». В этой песни мы, вспоминая воплощение **Сына Божия, Его распятие и смерть, просим Его спасти нас.**

После пения этой песни произносится вторая малая ектиния и по окончании ее поются **заповеди Блаженств**. В этих заповедях содержится учение о том, какими мы должны быть, чтобы получить награду от Бога. Во время пения этих заповедей в первый раз за Литургией отворяют царские врата и совершают малый вход. Этот вход называется малым в отличие от великого, который бывает на Литургии верных.

**Малый вход** совершается так: во время пения блаженств священник дает с престола диакону Евангелие, затем оба обходят через горнее место престол и выходят из алтаря северной дверью. Впереди идет диакон с Евангелием, за ним священник; перед Евангелием несут горящую свечу. Остановясь на амвоне, перед царскими вратами, священник благословляет вход и целует Евангелие, а диакон, поднимая Евангелие в царских вратах, произносит: «Премудрость, прости», и входит в алтарь.

Малый вход означает явление Иисуса Христа на проповедь в мир после крещения. Так как во время малого входа верующие под образом Евангелия видят как бы Самого Господа Иисуса Христа, начавшего проповедовать Своё учение, то святая Церковь и призывает всех воздать поклонение Господу пением священной песни: «Приидите поклонимся и припадем ко Христу».

Выход священника не царскими вратами, а северной дверью означает **явление Иисуса Христа в мир** не как царя, а как смиренного слуги. Евангелие символизирует учение Иисуса Христа. **Горящая свеча** означает **Иоанна Крестителя**, которого сам Христос назвал светильником горящим. **Поднятие Евангелия** в царских вратах является символом того, что **евангельское учение выше всякого человеческого учения**. После пения «Приидите поклонимся» и возгласа священника: «Яко свят еси Боже наш», диакон, встав на амвоне перед иконою Спасителя, возглашает: «Господи, спаси благочестивые и услыши ны». Затем поётся песнь: «Святыи Боже, святыи Крепкий, святыи Бессмертныи, помилуй нас».

Эта песнь называется **Трисвятою**, потому что в ней слово **святыи** употреблено **три раза**, в отношении к каждому лицу Пресвятой Троицы. Она получила начало в 5-м веке, при греческом императоре Феодосии 2-ом и патриархе Прокле, по следующему случаю: во

время землетрясения в Константинополе, все верующие, одни в храме, другие на площади, начали молиться Богу о помиловании. Тогда один отрок, находившийся на площади вихрем был поднят на воздух, спустившись на землю, объявил, что он слышал вверху песнь ангелов: «Святый Боже, Святый Крепкий, Святый Бессмертный». Народ, услышав эти слова, начал повторять их, присоединив к ним: «помилуй нас». И после этой усиленной молитвы землетрясение прекратилось. С этого времени Трисвятая песнь введена во все Богослужения христианской Церкви.

После пения Трисвятой песни читаются **Апостол и Евангелие**. В первом содержится учение Апостолов, а во втором — учение Самого Иисуса Христа.

Чтение посланий Апостольских и Евангелия верующие должны слушать с таким же вниманием и благоговением, как бы видели и слышали Самого Спасителя и апостолов. К этому вниманию они и возбуждаются перед чтением Апостола словами: «**Вондем! Премудрость**», (т. е. будем внимательны; читаемое будет исполнено премудрости) и перед чтением Евангелия: «Премудрость! Прости! Услышим святаго Евангелия». Значение этих слов то же самое. Чтение Апостола напоминает проповедь св. апостолов, а чтение Евангелия знаменует собой проповедь Иисуса Христа.

После чтения Евангелия произносится сугубая ектения: «Рцем вси от всея души и от всего помышления нашего, рцем». Этой ектенией мы молимся: о земле Русской, о Патриархах, Архиепископах, о всех прежде почивших отцах и братьях, о благодетелях храма, певцах и предстоящих во храме. Затем следует ектения об оглашенных. В ней верующие молятся об оглашенных, чтобы Господь огласил их словом истины, т. е. наставил их в истине, открыл им Евангелие правды и присоединил их к святой Своей Церкви, чтобы и они вместе с верующими удостоились прославлять святое имя Его...

Литургия оглашенных заканчивается словами: «**елицы оглашенные изыдите**». Эти слова могут относиться и к нам. Мы, просвещенные святым Крещением грешим, если присутствуем в храме без благоговения или имеем вражду против ближнего. Поэтому при словах: «оглашенные изыдите» мы должны простить своим ближним все их согрешения против нас и просить у Господа Бога прощения своих грехов при твердой решимости не повторять их и сделаться лучшими.

(Продолжение следует...)

*Издательство храма Покрова Пресвятой Богородицы, Los Angeles, California.*

# On Tithing

The Church is the Body of Christ, and just as Christ united in Himself human and heavenly nature, in the Church the heavenly is united with the earthly. The Church is not only comprised of apostles, saints, and holy monks, but also of us—exactly in as much as we submit our earthly selves to the heavenly—“I no longer live, but Christ lives in me” (Galatians 2:20); in as much as we live in Christ. As the Lord builds His Heavenly Church through the saints, He builds the Earthly Church through us.

In the Old Testament times, God gave His people commandments by which they could live righteous lives that were pleasing to God. One of the commandments was a law about tithing. Having received earthly blessings, the people of God gave the first and best—a tenth of all they had—for the upkeep of God’s Temple. The Temple of the Lord was magnificent and the services went on without ceasing.

Now that we no longer live under the law; we are not required to fulfill the Old Testament commandments: we don’t have to eat kosher foods, nor are we forced to tithe ten percent of our income. But Christ came not to destroy the law, but to fulfill it (Matt. 5:17). That is, He came to fulfill with everything perfect and good; and now it is not the fulfillment of commandments that God requires of His people, but holiness: “Be perfect, therefore, as your heavenly Father is perfect” (Matt. 5:48). It is no longer “an eye for an eye,” but “love” (Matt. 22:39); no longer “give ten percent,” but “I tell you the truth, whatever you did for one of the least of these brothers of Mine, you did for Me” (Matt. 25:40).

From the very beginning, the time of the holy apostles, the Church of Christ has cared for orphans, fed the hungry, cared for the needy, sent missionaries to those people who had not yet heard the Gospel: to the Romans and Galatians, to the Jews and Greeks, to the Franks and Slavs. And what churches were built! How the people cared for the House of God! And how they loved the Church services!

Sadly, nowadays not very many Orthodox Christian communities can care for the poor, send missionaries, or even hold daily services to the One Who continually cares for us. The priests and deacons who serve in the Holy Altar are forced to leave God’s services and, in violation of canon law, obtain secular employment in order to feed themselves and their families. The Church is now standing with an outstretched hand, begging Christians (!) to give to God’s temple at least a small part of what rightfully belongs to Him.

We are not required to bring a tenth of our income to the Church; we



can bring twenty, thirty, or even one-hundred percent, as did the poor widow (Mark 12:42-43). But we can start with a small step. We can at least bring as much as the Old Testament Hebrews, at least the ten percent that rightly belongs to God and not us. But if we don't have as much zeal for the temple of God as the Old Testament people had, then the Lord will accept and bless even seven or five percent or any other amount offered with a pure heart. We must begin somewhere!

*by Fr. Sergei Sveshnikov*

**To tithe is  
to show that  
we care for  
the Church**



Не забудьте жертвовать на содержание храма: хотя храм есть Дом Бога, Который есть Дух, но расходы за электроэнергию, страховку, ремонт, и т.п. у храма вполне материальные; и двери храма открыты для всех только благодаря щедрости прихожан. Ещё в Ветхом Завете Бог дал людям заповедь о десятине, чтобы научить их заботиться о храме. В Новом Завете христиане должны также заботливо и бережно относиться к своему храму: щедро и регулярно жертвовать на содержание храма и с готовностью откликаться на призывы о помощи храму.

### **Чем я могу помочь церкви?**

**Ч**асто люди, которые хотят быть не просто случайными захожанами, а прихожанами церкви, не гостями в Доме Божием, а детьми Небесного Отца, задают замечательный и глубоко правильный вопрос: “Чем я могу помочь церкви?” Этот вопрос показывает, что человек не потребительски относится к церкви, а заботливо, как к своей семье во Христе. Первое и главное, чем мы можем помочь своей церкви—это ежедневной молитвой о ней. В церковных службах мы слышим призыв дьякона ко всем нам: “О благостоянии святых Божиих церквей... О святем храме сем и о всех с верою, благоговением и страхом Божиим входящих в онь Господу

помолимся!» Будем же усердно молиться Богу о своей церкви, о своей христианской семье, и о всех, кого Дух Святой ещё только ведёт к порогу храма.

Мы должны бережно и заботливо относиться к храму. Если что-то сломано—предложи починить; увидел мусор—подними; что-то не на месте—убери... Не жди, пока у храма появиться нужда—будь предупредителен и заботлив. Будь отзывчив на призывы о помощи храму. Если прихожане собираются для того, чтобы убраться в храм перед праздником, поработать на прицерковном участке, потрудиться на строительстве—это не люди, которым больше нечего делать; у них тоже есть работа, семья, заботы. Это—люди, которые любят Дом Божий; это—твои братья и сестры. Помоги им! Может быть у тебя есть всего час?—Это целый час труда на благо церкви! Может быть у тебя есть два часа?—Помоги!

Каждый помогает храму в меру своих сил, и вместе мы можем сделать так, чтобы двери храма были открыты и для нас, и для наших детей, и для всех, кто ищет истинную Церковь, для тех, кто ищет Православие. Для того, чтобы наш храм существовал, необходимо, чтобы все прихожане регулярно вносили посильную жертву на его содержание. Ещё ветхозаветные люди самое первое, самое лучшее приносили в Дом Божий. И, хотя в Новом Завете мы не обязаны исполнять все ветхозаветные правила, но Закон Божий действует также неукоснительно – церковь существует на то, что жертвуют на неё прихожане. Поэтому очень важно жертвовать на храм также регулярно, как мы оплачиваем свои счета за электроэнергию или страховку автомобиля — ведь, церковь тоже должна регулярно оплачивать счета.

*«Приноси (в церковь) подати и десятины и начатки Христу, истинному Первосвященнику и Его слугам, как десятину; спасения... Когда (епископ) примет их, то он разделит правильно, потому что епископ хорошо знает нуждающихся... Часть пастыря; должна быть отделена и отдана ему по обычаю...» (Дидакалия II, 28)*

## **О церковной десятине**

**Ц**ерковь есть Тело Христово; и как Христос соединил в Себе божественное и человеческое, так и в Церкви небесное соединяется с земным. Церковь—это не только апостолы, святители и преподобные, но и мы—ровно настолько, насколько мы своё земное соединяем с небесным; и «уже не я живу, но живёт во мне Христос» (Гал. 2:20), и мы живём во Христе. Как святыми Своими угодниками Господь созидает небесную Свою Церковь, так и через нас, грешных, благоустраивает Церковь земную.

В Ветхом Завете Бог дал Своему народу заповеди и установления, следуя которым люди жили богоугодно и праведно. Одним из божественных установлений была заповедь о церковной десятине: получая от Бога земные блага, народ Божий самое первое и самое лучшее—десятую часть всего—отдавал на содержание Дома Божия; и благоукрашен был храм Господень, и не прекращалась служба в нём.

Мы, не живущие под тенью закона, не обязаны соблюдать древних установлений: ни о кошерной пище, ни даже о десятине. Но, освободив нас от закона, Христос вовсе не желает, чтобы мы разоряли закон. Не разрушить закон Он пришёл, но исполнить (Матф. 5:17); то есть, исполнить его всякой благодати и совершенства; и уже не выполнение закона требуется от народа Божия, но святости в уподоблении Богу: «будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный» (Матф. 5:48). Уже не «око за око», а «возлюби» (Матф. 22:39); уже не «десятину», а «истинно говорю вам: так как вы сделали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне» (Матф. 25:40).

С самого своего основания, со времён святых апостолов, Церковь Христова заботилась о сирых, кормила голодных, поила жаждущих, ухаживала за недужными, посылала проповедников Слова Божия к тем, кто ещё не слышал Святого Евангелия: к римлянам и галатам, к евреям и грекам, к франкам и россам. А какие храмы возводили! Как украшали Дом Божий! Как любили Божественную службу!

К великой скорби сегодня по нашему нерадению о Христовой Церкви очень немногие православные христианские общины могут заботиться о неимущих, снаряжать в путь кириллов и мефодиев, или даже совещать ежедневную службу Тому, Кто непрестанно заботится о нас. Уже и служители Святого Алтаря Божия вынуждены оставлять службу Божественную и в нарушение церковных канонов состоять на гражданской службе, чтобы прокормить себя и свою семью. Уже и Церковь стоит с протянутой рукой, упрашивая христиан (!) пожертвовать на Дом Божий хотя бы малую часть того, что принадлежит Богу.

Не обязаны мы приносить в Церковь десятину,—можем и 20% принести, и 30%, или 100%, как бедная вдова (Мк. 12:42-43)... Но можно начать и с малого—принести в храм хотя бы то, что приносили ещё ветхозаветные евреи; хотя бы то, что по праву принадлежит Богу, а не нам—хотя бы 10%. Если же нет в нас даже той ревности о храме Божиим, какая была у людей ветхозаветных, то и 7%, и 5% принесенные от чистого сердца Господь приемлет и благословляет,—ведь, с чего-то же надо начинать!

*Священник Сергей Свешников*

**ALL SAINTS OF RUSSIA  
c/o AMVROSY PATTON  
512 CLARK ST  
GOLDEN CO 80403**

**FIRST CLASS MAIL**